

NARIADENIE KOMISIE (EURATOM) č. 66/2006

zo 16. januára 2006,

ktorým sa udeľuje výnimka na prevoz malých množstiev rúd, východiskových materiálov a osobitných štiepnych materiálov z pravidiel kapitoly o dodávkach

KOMISIA EURÓPSKÝCH SPOLOČENSTIEV,

Článok 2

so zreteľom na Zmluvu o založení Európskeho spoločenstva pre atómovú energiu, a najmä na jej článok 2 písm. d) a články 74, 77, 124 a 161,

keďže:

(1) Nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom z 29. novembra 1966, ktorým sa udeľuje výnimka na prevoz malých množstiev rúd, východiskových materiálov a osobitných štiepnych materiálov z pravidiel kapitoly o dodávkach ⁽¹⁾ bolo podstatným spôsobom zmenené a doplnené ⁽²⁾. V záujme jasnosti a prehľadnosti by sa malo toto nariadenie kodifikovať.

(2) Situácia Spoločenstva, pokiaľ ide o dodávky jadrového materiálu, umožňuje, aby bola povolená výnimka podľa článku 74 zmluvy spôsobom, ktorý zaisťuje, že všetci užívatelia získajú pravidelné a vyrovnané dodávky rudy, východiskových materiálov a osobitných štiepnych materiálov,

PRIJALA TOTO NARIADENIE:

Článok 1

Pokiaľ ide o rudu a uránový a tóriový východiskový materiál, z pôsobnosti ustanovení oddielu II kapitoly VI zmluvy je vyňatý:

- a) prevoz v rámci Spoločenstva a dovoz do Spoločenstva množstva nepresahujúceho na jednu transakciu jednu tonu uránu a tória (alebo uránu alebo tória) v rámci limitu piatich ton za rok a na užívateľa vo vzťahu ku každému z týchto materiálov;
- b) vývoz zo Spoločenstva množstva nepresahujúceho jednu tonu uránu a tória (alebo uránu alebo tória) v rámci limitu piatich ton za rok a na vývozcu vo vzťahu ku každému z týchto materiálov.

⁽¹⁾ Ú. v. ES 241, 28.12.1966, s. 4057/66. Nariadenie zmenené a doplnené nariadením (Euratom) č. 3137/74 (Ú. v. ES L 333, 13.12.1974, s. 27).

⁽²⁾ Pozri prílohu I.

Vo vzťahu k osobitným štiepnym materiálom sa prevozom v Spoločenstve, ako aj dovozom a vývozom do a zo Spoločenstva udeľuje výnimka z ustanovení oddielu II kapitoly VI zmluvy za predpokladu, že obsiahnuté množstvá týkajúce sa základnej formy neprekročia 200 gramov uránu-235, uránu-233 alebo plutónia na jednu transakciu až do ročného limitu 1 000 gramov pre každú látku na užívateľa. V prípade dovozu a vývozu sa toto uplatní na ustanovenia dohôd o spolupráci, ktoré uzavrelo Spoločenstvo s tretími krajinami.

Článok 3

Každý, kto uskutoční dovoz alebo vývoz, a každý dodávateľ, ktorý uskutoční prevoz v Spoločenstve, v rámci výnimky stanovenej v článkoch 1 a 2, predloží agentúre pre zásobovanie štvrtročnú správu o takto uskutočnených transakciách s uvedením nasledujúcich údajov:

- a) dátum uzatvorenia zmluvy o dodávke;
- b) mená zmluvných strán;
- c) miesto výroby materiálu;
- d) chemické a/alebo fyzikálne vlastnosti výrobku;
- e) množstvo v metrických jednotkách;
- f) použitie alebo možné použitie tejto rudy, východiskových materiálov a osobitných štiepnych materiálov.

Údaje v správach podľa písmena e) prvého odseku sú pri uráne alebo tóriu obsiahnutých v rude a východiskových materiáloch vyjadrené v kilogramoch a v gramoch pri uráne-233, uráne-235 alebo plutóniu obsiahnutých v osobitných štiepných materiáloch. Čísla s desatinnými zlomkami sa zaokrúhľujú na najbližšie vyššie alebo nižšie celé číslo podľa toho, či je desatinný zlomok vyšší alebo nižší ako 0,5. Ak je desatinný zlomok 0,5 – číslo sa zaokrúhľuje na najbližšie vyššie alebo nižšie celé číslo podľa toho, či číslo ležiace pred desatinnou čiarkou je párne alebo nepárne.

Mesačná správa sa predkladá agentúre pre zásobovanie do jedného mesiaca po uplynutí každého štvrťroku, počas ktorého sa operácie uvedené v tomto nariadení uskutočnili.

Článok 4

Nariadenie č. 17/66/Euratom sa zrušuje.

Odkazy na zrušené nariadenie sa považujú za odkazy na toto nariadenie a znejú v súlade s tabuľkou zhody uvedenou v prílohe II.

Článok 5

Toto nariadenie nadobúda účinnosť dvadsiatym dňom po jeho uverejnení v *Úradnom vestníku Európskej únie*.

Toto nariadenie je záväzné v celom rozsahu a priamo uplatniteľné vo všetkých členských štátoch.

V Bruseli 16. januára 2006

Za Komisiu
José Manuel BARROSO
predseda

PRÍLOHA I

Zrušené nariadenie v znení neskorších zmien a doplnení

Nariadenie Komisie č. 17/66/Euratom (Ú. v. ES 241, 28.12.1966, s. 4057/66)

Nariadenie Komisie (Euratom) č. 3137/74 (Ú. v. ES L 333, 13.12.1974, s. 27).

PRÍLOHA II

Tabuľka zhody

Nariadenie č. 17/66/Euratom	Toto nariadenie
článok 1 úvodná veta	článok 1 úvodná veta
článok 1 prvá zarážka	článok 1 písm. a)
článok 1 druhá zarážka	článok 1 písm. b)
článok 2	článok 2
článok 3 prvý pododsek	článok 3 prvý pododsek
článok 3 prvý pododsek poznámka pod čiarou č. 3	článok 3 druhý pododsek
článok 3 druhý pododsek	článok 3 tretí pododsek
—	článok 4
článok 4	článok 5
—	príloha I
—	príloha II